

Pro Tajemství Bible zpracoval tým překladatelů pod vedením Ladislava Hodače.

**Jan 10:10.11.17.18** <sup>10</sup> ... Já jsem přišel, aby měly život a měly *ho* hojnost. <sup>11</sup>Já jsem ten dobrý pastýř. Dobrý pastýř pokládá svou duši za ovce. ... <sup>17</sup>Proto mne Otec miluje, že já pokládám svou duši, abych ji zase přijal. <sup>18</sup>Nikdo ji ode mne nebere, ale já ji pokládám sám od sebe. Mám moc ji položit, a mám moc ji opět přijmout. Tento příkaz jsem přijal od svého Otce.”

While as a member of the human family He was mortal, as God He was the fountain of life for the world. He could have withstood the advances of death, and refused to come under its dominion; but voluntarily He laid down His life, that He might bring life and immortality to light. He bore the sin of the world, endured its curse, yielded up His life as a sacrifice, that men might not eternally die. “Surely He hath borne our griefs, and carried our sorrows.... He was wounded for our transgressions, He was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace was upon Him; and with His stripes we are healed. All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all.” Isaiah 53:4-6. DA 484.1

**DA – Touha věků 484.1** Ježíš jako člověk byl smrtelný, ale jako Bůh byl zdrojem života pro celý svět. Mohl se smrti postavit, nemusel se jí poddávat. On však dobrovolně zemřel, aby přinesl život a nesmrtelnost. Nesl hříchy světa a snášel jeho prokletí. Obětoval svůj život, aby lidé nemuseli zemřít věčnou smrtí. **Izajáš 53,4-6** „<sup>4</sup>Jenže *to byly* naše nemoci, které snášel, a naše bolesti, které nesl.... <sup>5</sup> ... byl proboden za naše přestoupení, zdeptán za naše provinění, na něho *dolehla* kázeň *pro* náš pokoj a jeho šrámy jsme uzdraveni. <sup>6</sup>My všichni jsme zabloudili jako ovce, *jeden* každý jsme se obrátili na svou cestu, a Hospodin na něho nechal dopadnout vinu nás všech.“ (srv. TV 309.1)

**1. Korintským 15:3.4** <sup>3</sup>Předal jsem vám především *to*, co jsem také *sám* přijal, že Kristus zemřel za naše hříchy podle Písem, <sup>4</sup>byl pohřben a třetího dne byl vzkříšen podle Písem.

He who died for the sins of the world was to remain in the tomb the allotted time. He was in that stony prison house as a prisoner of divine justice. He was responsible to the Judge of the universe. He was bearing the sins of the world, and His Father only could release Him. 5BC 1114.1

**5BC – Biblický komentář, 5. svazek 1114.1** Ten, který zemřel za hříchy světa, měl strávit v hrobě jen vymezený čas. Přebýval v tomto kamenném žaláři jako zajatec božské spravedlnosti. Podléhal Soudci celého vesmíru. Nesl hříchy světa a pouze Jeho Otec Ho mohl vysvobodit.

**Matouš 28:1-10** <sup>1</sup>Po sobotě, když už svítalo na první *den* týdne, přišla Marie Magdalská a ta druhá Marie, aby se podívaly na hrob. <sup>2</sup>A hle, nastalo veliké zemetřesení, neboť Pánův anděl sestoupil z nebe, přistoupil, odvalil kámen a posadil se na něm. <sup>3</sup>Jeho vzhled byl jako blesk a jeho roucho bílé jako sníh. <sup>4</sup>Strachem z něho se strážci roztřásli a zůstali jako mrtví. <sup>5</sup>Anděl promluvil k ženám: “Vy se nebojte. Vždyť vím, že hledáte Ježíše, toho ukřižovaného. <sup>6</sup>Není zde, neboť byl vzkříšen, jak řekl. Pojdte a podívejte se na místo, kde ležel [*Pán*]. <sup>7</sup>A rychle jděte a povězte jeho učedníkům, že byl vzkříšen [z mrtvých]; a hle, jde před vámi do Galileje, tam ho spatříte. Hle, řekl jsem vám *to*.” <sup>8</sup>Rychle odešly od hrobky a se strachem i velikou radostí *to* běžely oznámit jeho učedníkům. <sup>9</sup>A [*jak šly dát zprávu jeho*

*učedníkům,* J hle, Ježíš je potkal a řekl: “Budte pozdraveny!” Ony přistoupily, objaly mu nohy a poklonily se mu. <sup>10</sup>Tedy jim Ježíš řekl: “Nebojte se! Jděte a oznamte mým bratřím, aby odešli do Galileje; tam mě uvidí.”

When the voice of the mighty angel was heard at Christ's tomb, saying, Thy Father calls Thee, the Saviour came forth from the grave by the life that was in Himself. Now was proved the truth of His words, “I lay down My life, that I might take it again.... I have power to lay it down, and I have power to take it again.” Now was fulfilled the prophecy He had spoken to the priests and rulers, “Destroy this temple, and in three days I will raise it up.” John 10:17, 18; 2:19. DA 785.2

**DA – Touha věků 785.2** Když u Kristova hrobu zazněl hlas mocného anděla: „Tvůj Otec tě volá,“ vyšel Spasitel z hrobu, neboť měl život sám v sobě. Potvrdila se tak Jeho slova: **Jan 10,17.18 (B21)** „*Pokládám svůj život, abych ho zase přijal... Mám moc ho položit a mám moc ho zase přijmout.*“ Naplnilo se proroctví, které řekl kněžím a předním mužům: **Jan 2,19** „*Zbořte tuto svatyni, a ve třech dnech ji postavím.*“ (srv. TV 501.4)

Over the rent sepulcher of Joseph, Christ had proclaimed in triumph, “I am the resurrection, and the life.” These words could be spoken only by the Deity. All created beings live by the will and power of God. They are dependent recipients of the life of God. From the highest seraph to the humblest animate being, all are replenished from the Source of life. Only He who is one with God could say, I have power to lay down My life, and I have power to take it again. In His divinity, Christ possessed the power to break the bonds of death. DA 785.3

**DA – Touha věků 785.3** Kristus mohl nad otevřeným Josefovým hrobem vítězně prohlásit: **Jan 11,25** „*Já jsem vzkříšení i život.*“ Taková slova může vyslovit jen Bůh. Všechny stvořené bytosti žijí jen z Jeho vůle a moci. Jejich život závisí na Bohu. Od nejvyššího serafína po nejnepatrnější živou bytost všichni čerpají život z věčného Zdroje. Jedině Ten, kdo je jedno s Bohem, mohl říci, že má moc život položit a zase jej přijmout. Kristus měl ve svém božství moc lámat pouta smrti. (srv. TV 501.5)

He was equal with God, infinite and omnipotent.... He is the eternal, self-existent Son.—Manuscript 101, 1897. Ev 615.3

**Ev – Evangelizace 615.3** Byl roven Bohu, nekonečný a všemocný... Je věčný Syn, který má život sám v sobě. — Rukopis 101, 1897.

When Christ was crucified, it was His human nature that died. Deity did not sink and die; that would have been impossible. 5BC 1113.2

**5BC – Biblický komentář, 5. svazek 1113.2** Když byl Kristus ukřižován, zemřela Jeho lidská přirozenost. Božství nezaniklo ani nezemřelo, protože něco takového není možné.

Jesus declared, “I am the resurrection, and the life.” In Christ is life, original, unborrowed, underived. “He that hath the Son hath life.” 1 John 5:12. The divinity of Christ is the believer's assurance of eternal life. “He that believeth in Me,” said Jesus, “though he were dead, yet shall he live: and whosoever liveth and believeth in Me shall never die. DA 530.3

**DA – Touha věků 530.3** Ježíš řekl: **Jan 11,25** „Já jsem vzkříšení i život.“ V Kristu je život, původní, nevypůjčený, neodvozený. **1. Janův 5,12** „Kdo má Syna, má život.“ Kristovo božství je pro věřícího zárukou věčného života. Ježíš řekl: **Jan 11,25.26** „<sup>25</sup>...Kdo věří ve mne, i kdyby zemřel, bude žít. <sup>26</sup>A každý, kdo žije a věří ve mne, jistě nezemře na věčnost.“ (srv. TV 338.7)

This same resurrection power is that which gives life to the soul “dead in trespasses and sins.” Ephesians 2:1. That spirit of life in Christ Jesus, “the power of His resurrection,” sets men “free from the law of sin and death.” Philippians 3:10; Romans 8:2. The dominion of evil is broken, and through faith the soul is kept from sin. He who opens his heart to the Spirit of Christ becomes a partaker of that mighty power which shall bring forth his body from the grave. DA 209.3

**DA – Touha věků 209.3** Tato moc křísit mrtvé oživuje i lidské nitro mrtvé **Efezským 2,1** „pro svá provinění a pro své hříchy“. Duch života v Ježíši Kristu, **Filipským 3,10** „moc jeho vzkříšení“, osvobozuje člověka **Římanům 8,2** „od zákona hříchu a smrti“. Nadvláda moci zla je zlomena a víra chrání člověka před hříchem. Kdo otevírá své srdce Kristovu Duchu, stává se účastníkem oné mocné síly, která vyvede jeho tělo z hrobu. (srv. TV 130.3)

**1. Korintským 15:20-23** <sup>20</sup>Avšak Kristus vstal z mrtvých, prvotina těch, kdo zemřeli. <sup>21</sup>Když tedy přišla skrze člověka smrt, přišlo skrze člověka také vzkříšení mrtvých. <sup>22</sup>Jako v Adamovi všichni umírají, tak také v Kristu budou všichni obživeni. <sup>23</sup>Každý však ve svém pořadí: jako prvotina Kristus, potom při jeho příchodu ti, kdo jsou Kristovi.

As Christ arose, He brought from the grave a multitude of captives. The earthquake at His death had rent open their graves, and when He arose, they came forth with Him. They were those who had been co-laborers with God, and who at the cost of their lives had borne testimony to the truth. Now they were to be witnesses for Him who had raised them from the dead.... DA 786.1

**DA – Touha věků 786.1** Když Kristus vstal z mrtvých, vysvobodil ze smrti mnoho dalších zajatců. Zemětřesení, které nastalo při Jeho ukřižování, jim otevřelo hroby, a když Kristus vstal, vyšli s Ním. Byli to služebníci Božího díla, kteří vydávali svědectví o pravdě i za cenu života. Nyní měli svědčit o Kristu, který je vzkřísil z mrtvých.... (srv. TV 502.3)

Those who came forth from the grave at Christ’s resurrection were raised to everlasting life. They ascended with Him as trophies of His victory over death and the grave. These, said Christ, are no longer the captives of Satan; I have redeemed them. I have brought them from the grave as the first fruits of My power, to be with Me where I am, nevermore to see death or experience sorrow. DA 786.2

**DA – Touha věků 786.2** Mrtví, kteří vyšli z hrobu při Kristově vzkříšení, vstali k věčnému životu. Vystoupili s Ním do nebe jako důkaz Jeho vítězství nad smrtí a hrobem. Kristus o nich řekl: Nejsou již satanovými zajatci, vykoupil jsem je. Vyvedl jsem je z hrobu jako prvotinu své moci, aby byli tam, kde jsem Já a aby už nikdy nepoznali smrt ani zármutek. (srv. TV 502.4)

These went into the city, and appeared unto many, declaring, Christ has risen from the dead, and we be risen with Him. Thus was immortalized the sacred truth of the resurrection. DA 786.3

**DA – Touha věků 786.3** Vzkříšení šli do města, ukázali se mnoha lidem a řekli jim: Kristus vstal z mrtvých a my jsme vstali s ním. Svatá pravda o vzkříšení se tak stala nesmrtelnou. (srv. TV 502.5)